

LT

LT

LT



EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 2010.9.27
KOM(2010) 508 galutinis

2010/0261 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA

dėl leistino motorinių transporto priemonių garso lygio ir dujų išmetimo sistemų

(Kodifikuota redakcija)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. Žmonių Europos kontekste Komisija didelį dėmesį skiria tam, kad Sąjungos teisė būtų paprastesnė ir aiškesnė siekiant, kad ji taptų suprantamesnė ir prieinamesnė piliečiams, kurie įgytų naujų galimybių ir galėtų pasinaudoti konkrečiomis jiems suteiktomis teisėmis.

Šis tikslas nebus pasiektas, jei daug nuostatų, kurios buvo iš dalies ir dažnai iš esmės keičiamos keletą kartų, liktų išsibarsčiusios įvairiuose aktuose, ir todėl dalies jų reikėtų ieškoti pradiniam akte, o kitų – vėlesniuose keičiančiuose aktuose. Todėl siekiant surasti konkrečiu momentu galiojančias taisykles reikia atlikti tiriamąjį darbą lyginant įvairius teisės aktus.

Dėl šios priežasties siekiant, kad teisė būtų aiški ir skaidri, svarbu kodifikuoti taisykles, kurios buvo dažnai keičiamos.

2. 1987 m. balandžio 1 d. Komisija nusprendė¹, kad visi aktai, kurie buvo iš dalies pakeisti ne daugiau nei dešimt kartų, turėtų būti kodifikuojami ir pabrėžė, kad šis reikalavimas yra minimalus bei kad Komisijos padaliniai turėtų stengtis parengti kodifikuotas tekstų, už kuriuos jie yra atsakingi, redakcijas per trumpesnę laikotarpį siekdami užtikrinti, jog jų nuostatos būtų aiškos ir lengvai suprantamos.
3. Tai buvo patvirtinta 1992 m. gruodžio mėn. Edinburgo Europos vadovų taryboje pirmininkavusios valstybės išvadose², pabrėžiančiose kodifikavimo, kuris konkrečiu momentu tam tikroje srityje taikomai teisei suteikia apibrėžtumo, svarbą.

Kodifikavimas turi būti vykdomas laikantis įprastos Sąjungos aktų priėmimo tvarkos.

1994 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija, atsižvelgdami į tai, kad kodifikuojamuose teisės aktuose negali būti daromi esminiai pakeitimai, sudarė tarpinstitucinį susitarimą, kuriuo nusprendė kodifikuojamiems teisės aktams taikyti pagreintinto priėmimo tvarką.

4. Šiuo pasiūlymu siekiama kodifikuoti 1970 m. vasario 6 d. Tarybos direktyvą 70/157/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių leistiną motorinių transporto priemonių garso lygį ir dujų išmetimo sistemas, suderinimo³. Nauja direktyva pakeis įvairius aktus, kurių nuostatos buvo į ją įtrauktos⁴; šis pasiūlymas nekeičia kodifikuojamų teisės aktų turinio, nes jame tik sujungiami šie aktai, atliekant kodifikavimui būtinus formos pakeitimus.

¹ COM(87) 868 PV.

² Žr. Išvadų 3 priedo A dalį.

³ Atliekama vadovaujantis Komisijos komunikatu Europos Parlamentui ir Tarybai – *Acquis communautaire* kodifikavimas, COM(2001) 645 galutinis.

⁴ Žr. šio pasiūlymo IV priedo A dalį.

5. Pasiūlymas dėl kodifikuoto teisės akto buvo parengtas remiantis preliminariu Direktyvos 70/157/EEB ir ją iš dalies keičiančių teisės aktų konsoliduotu tekstu, kuri 22 oficialiomis kalbomis parengė Europos Sąjungos leidinių biuras naudodamas duomenų apdorojimo sistemą. Kadangi straipsniams suteikiami nauji numeriai, kodifikuotos direktyvos V priede nurodomas buvusių ir naujų straipsnių numerių atitikimas.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA

dėl leistino motorinių transporto priemonių garso lygio ir dujų išmetimo sistemų

(Kodifikuota redakcija)
(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos ☒ 114 ☒ straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

pasiūlymą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę⁵,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros

kadangi:



- (1) 1970 m. vasario 6 d. Tarybos direktyva 70/157/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių leistiną motorinių transporto priemonių garso lygį ir dujų išmetimo sistemas, suderinimo⁶ buvo keletą kartų iš esmės keičiama⁷. Dėl aiškumo ir racionalumo minėta direktyva turėtų būti kodifikuota.

↓ 2007/34/EB 1 konstatuojamoji dalis (pritaikytas)

- (2) Direktyva 70/157/EEB ☒ – tai ☒ viena iš 2007 m. rugsėjo 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2007/46/EB nustatančioje motorinių transporto priemonių ir jų priekabų bei tokioms transporto priemonėms skirtų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų

⁵ OL C [...], [...], p. [...].

⁶ OL L 42, 1970 2 23, p. 16.

⁷ Žr. IV priedo A dalį.

techninių mazgų patvirtinimo pagrindus (Pagrindų direktyva)⁸ numatytos EB tipo patvirtinimo sistemos atskirųjų direktyvų nustatanti techninius reikalavimus dėl leistino motorinių transporto priemonių garso lygio ir dujų išmetimo sistemų. Šie techniniai reikalavimai susiję su valstybių narių įstatymų derinimu, siekiant kiekvienai transporto priemonių rūšiai taikyti EB tipo patvirtinimo tvarką, numatytą Direktyvoje 2007/46/EB. Todėl šiai direktyvai taikomos išdėstytos nuostatos dėl transporto priemonių sistemų, sudėtinių dalių ir atskirųjų techninių mazgų.

↓ 2007/34/EB 4 konstatuojamoji dalis (pritaikytas)

- (3) Pageidautina atsižvelgti į techninius reikalavimus, nustatytus JT Europos ekonominės komisijos (JT/EEK) reglamentuose, kurie pridėti prie Jungtinių Tautų Europos ekonominės komisijos susitarimo dėl suvienodintų techninių normų priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse, ir pagal tas normas suteiktų patvirtinimų abipusio pripažinimo sąlygų (pataisytas 1958 m. susitarimas)⁹.
- (4) Ši direktyva neturėtų daryti poveikio valstybių narių pareigoms, susijusioms su direktyvų perkėlimo į nacionalinę teisę ir taikymo pradžios terminais, nustatytais IV priedo B dalyje,

↓ 70/157/EEB
→₁ 96/20/EB 1 str. 1 d. pirma įtrauka

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Šioje direktyvoje „transporto priemonė“ – tai keliuose skirta naudoti kiekviena motorinė transporto priemonė, su kėbulu arba be jo, kuri turi bent keturis ratus ir kurios maksimalus konstrukcinis greitis viršija 25 km/h, išskyrus bėgiais važiuojančias transporto priemones →₁ ir žemės bei miškų ūkio traktorius ir mobiliąją įrangą ←.

⁸ OL L 263, 2007 10 9, p. 1.

⁹ Paskelbtas kaip Tarybos sprendimo 97/836/EB I priedas (OL L 346, 1997 12 17, p. 78).

2 straipsnis

1. ☒ Jei transporto priemonės ar dujų išmetimo sistemos atitinka šios direktyvos reikalavimus, ☒ dėl priežasčių, susijusių su leistinu garso lygiu ar dujų išmetimo sistema, valstybės narės negali:

- a) atsisakyti suteikti EB tipo patvirtinimą ar nacionalinį tipo patvirtinimą transporto priemonės tipui ar dujų išmetimo sistemos tipui, ☒ arba ☒
- b) ☒ atsisakyti ☒ užregistruoti ☒ ar drausti ☒ parduoti, pradėti eksploatuoti ☒ ar eksploatuoti ☒ transporto priemones, arba parduoti ar pradėti eksploatuoti dujų išmetimo sistemas.

2. ☒ Jei nesilaikoma šios direktyvos reikalavimų, transporto priemonės tipui ar dujų išmetimo sistemos tipui ☒ valstybės narės:

- a) ☒ nesuteikia ☒ EB tipo patvirtinimo, ☒ ir ☒
- b) atsisako suteikti nacionalinį tipo patvirtinimą.

3. Nepaisydamos 2 dalies, valstybės narės toliau suteikia EB tipo patvirtinimą keičiamosioms dalims ir leidžia parduoti ar pradėti eksploatuoti dujų išmetimo sistemas pagal Direktyvos 70/157/EEB redakcijas ☒ prieš Direktyvos 1999/101/EB padarytus nuostatų pakeitimus ☒ , jei šios dujų išmetimo sistemos:

- a) yra skirtos montuoti į jau eksploatuojamas transporto priemones, ☒ ir ☒
- b) atitinka tos direktyvos, kuri buvo taikoma pirmą kartą užregistruojant transporto priemones, reikalavimus.

↓ 81/334/EEB 1 str. 1 d.
(pritaikytas)
→₁ 96/20/EB 1 str. 1 d. antra
įtrauka

3 straipsnis

Jokia valstybė narė, remdamasi su leidžiamu garso lygiu ☒ arba ☒ dujų išmetimo sistema susijusiomis priežastimis, negali atsisakyti suteikti EB arba nacionalinį tipo patvirtinimą atskiruoju techniniu mazgu laikomai ☒ išmetimo ☒ sistemos sudėinei daliai, jeigu:

- a) atsižvelgiant į garso lygį ir dujų išmetimo sistemą transporto priemonė atitinka I priedo reikalavimus,

- b) ☒ dujų išmetimo sistemos ☒ sudėtinė dalis, kuri pagal Direktyvos 2007/46/EB →₁ 3 straipsnio 25 dalį ← laikoma atskiruoju techniniu mazgu, atitinka ☒ šios direktyvos ☒ II priedo reikalavimus.

↓ 81/334/EEB 1 str. 2 d.
(pritaikytas)
→₁ 96/20/EB 1 str. 1 d. antra
įtrauka

4 straipsnis

1. Jokia valstybė narė, remdamasi su leidžiamu garso lygiu ☒ arba ☒ dujų išmetimo sistema susijusiomis priežastimis, negali uždrausti pateikti į rinką bet kokios ☒ dujų išmetimo sistemos ☒ sudėtinės dalies, kuri pagal Direktyvos 2007/46/EB →₁ 3 straipsnio 25 punkto ← apibrėžimą laikoma atskiruoju techniniu mazgu, jeigu atsižvelgiant į ☒ šios direktyvos ☒ 3 straipsnį ji yra to tipo, kuriam buvo suteiktas tipo patvirtinimas.

↓ 92/97/EEB (pritaikytas)

2. Valstybės narės uždraudžia pradėti eksploatuoti motorines transporto priemones, kurių garso lygis ☒ arba ☒ dujų išmetimo sistemos neatitinka šia direktyva nustatytų reikalavimų.

↓ 70/157/EEB (pritaikytas)
→₁ 96/20/EB 1 str. 1 d. trečia
įtrauka
→₂ 81/334/EEB 1 str. 3 d.

5 straipsnis

Būtinai pakeitimai, kad →₁ I, II ir III priedų ← reikalavimai atsižvelgtų į technikos pažangą, išskyrus →₂ I priedo 2.1 ir 2.2 punktuose ← nurodytus reikalavimus, priimami laikantis ☒ Direktyvos 2007/46/EB 40 straipsnio 2 dalyje nurodytos ☒ tvarkos.

6 straipsnis

Valstybės narės ☒ pateikia Komisijai ☒ šios direktyvos taikymo srityje jų priimtų pagrindinių nacionalinių įstatymų nuostatų ☒ tekstus ☒.



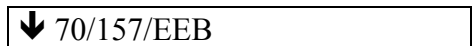
7 straipsnis

Direktyva 70/157/EEB su pakeitimais, padarytais IV priedo A dalyje nurodytais aktais, panaikinama nedarant poveikio valstybių narių pareigoms, susijusioms su direktyvų perkėlimo į nacionalinę teisę ir taikymo pradžios terminais, nustatytais IV priedo B dalyje.

Nuorodos į panaikintą direktyvą laikomos nuorodomis į šią direktyvą, ir skaitomos pagal V priede pateiktą atitikmenų lentelę.

8 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.



9 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta [...],

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

Priedų sąrašas

I PRIEDAS: ☒ Nuostatos dėl motorinės ☒ transporto priemonės ☒ tipo ☒
EB tipo ☒ patvirtinimo ☒ atsižvelgiant į garso lygį

1 priedėlis: Informacinis dokumentas

2 priedėlis: ☒ EB tipo patvirtinimo liudijimo pavyzdys ☒

☒ EB tipo patvirtinimo sertifikato papildymas ☒

II PRIEDAS: ☒ Administracinės nuostatos dėl ☒ dujų išmetimo sistemų kaip
☒ atskirųjų ☒ techninių ☒ mazgų (atsarginių dujų išmetimo
sistemų) ☒ EB tipo ☒ patvirtinimo ☒

1 priedėlis: Informacinis dokumentas

2 priedėlis: ☒ EB tipo patvirtinimo liudijimo pavyzdys ☒

☒ EB tipo patvirtinimo sertifikato papildymas ☒

3 priedėlis: EB tipo patvirtinimo ženklo pavyzdys

III PRIEDAS: ☒ Techniniai reikalavimai ☒

IV PRIEDAS: ☒ A dalis, panaikinama direktyva ir jos vėlesni pakeitimai/ B dalis,
Perkėlimo į nacionalinę teisę ir taikymo pradžios terminų sąrašas ☒

☒ V PRIEDAS: ☒ ☒ Atitikmenų lentelė ☒

I PRIEDAS

NUOSTATOS DĖL MOTORINĖS TRANSPORTO PRIEMONĖS TIPO EB TIPO PATVIRTINIMO ATSIŽVELGIANT Į GARSO LYGĮ

1. PARAIŠKA DĖL EB TIPO PATVIRTINIMO SUTEIKIMO TRANSPORTO PRIEMONĖS TIPUI

- 1.1. Paraišką dėl EB tipo patvirtinimo suteikimo transporto priemonės tipui atsižvelgiant į garso lygį, laikantis Direktyvos 2007/46/EB 7 straipsnio 1 ir 2 dalių nuostatų, pateikia transporto priemonės gamintojas.
- 1.2. Informacinio dokumento pavyzdys pateiktas 1 priedėlyje.
- 1.3. Transporto priemonės gamintojas už bandymų atlikimą atsakingai techninei tarnybai turi pateikti transporto priemonę, atitinkančią tipą, kuriam prašoma suteikti tipo patvirtinimą.
- 1.4. Techninės tarnybos prašymu taip pat turi būti pateiktas dujų išmetimo sistemos pavyzdys ir bent tokio pat cilindro tūrio bei didžiausios nominalios galios variklis, koks yra sumontuotas transporto priemonėje, kurios tipui prašoma suteikti tipo patvirtinimą.

2. VAŽIUOJANČIŲ TRANSPORTO PRIEMONIŲ GARSO LYGIS

2.1. Ribinės vertės

Pagal III priedo nuostatas išmatuotas garso lygis neturi viršyti toliau nurodytų ribų:

Transporto priemonių kategorijos		Vertės pateikiamos dB(A) (decibelais (A))
2.1.1.	Keleiviams vežti skirtos transporto priemonės, kuriose yra ne daugiau kaip devynios sėdimos vietos, įskaitant vairuotojo vietą	74
2.1.2.	Keleiviams vežti skirtos transporto priemonės, kuriose yra daugiau kaip devynios sėdimos vietos, įskaitant vairuotojo vietą, kurių maksimali leistina masė didesnė kaip 3,5 tonos ir:	
2.1.2.1.	su mažesnės kaip 150 kW galios varikliu	78
2.1.2.2.	su ne mažesnės kaip 150 kW galios varikliu	80
2.1.3.	Keleiviams vežti skirtos transporto priemonės, kuriose yra daugiau kaip devynios sėdimos vietos, įskaitant vairuotojo vietą; kroviniams vežti skirtos transporto priemonės:	
2.1.3.1.	kurių maksimali leistina masė ne didesnė kaip 2 tonos	76

2.1.3.2.	kurių maksimali leistina masė didesnė kaip 2 tonos, tačiau ne didesnė kaip 3,5 tonos	77
2.1.4.	Kroviniams vežti skirtos transporto priemonės, kurių didžiausia leidžiama masė didesnė kaip 3,5 tonos	
2.1.4.1.	su mažesnės kaip 75 kW galios varikliu	77
2.1.4.2.	su ne mažesnės kaip 75 kW, tačiau mažesnės kaip 150 kW galios varikliu	78
2.1.4.3.	su ne mažesnės kaip 150 kW galios varikliu	80

Tačiau

- 2.1.1 ir 2.1.3 kategorijų transporto priemonių ribinės vertės didinamos 1 dB(A), jeigu jose sumontuotas tiesioginio degalų įpurškimo dyzelinis variklis,
- didesnės kaip 2 tonos maksimalios leistinos masės visureigių transporto priemonių ribinės vertės didinamos 1 dB(A), jeigu jų variklio galia mažesnė kaip 150 kW, ir 2 dB(A), jeigu jų variklio galia ne mažesnė kaip 150 kW,
- 2.1.1 kategorijos transporto priemonių su neautomatine pavarų dėže, kurioje yra daugiau kaip keturios priekinės eigos pavaros, ir didesnė kaip 140 kW didžiausia galia veikiančiu varikliu bei didžiausios galios/didžiausios masės santykiu, kuris yra didesnis kaip 75 kW/t, ribinės vertės didinamos 1 dB(A), jeigu trečia pavara važiuojančios transporto priemonės užpakalinė dalis BB' liniją kerta didesniu kaip 61 km/h greičiu.

2.2. Rezultatų vertinimas

- 2.2.1. Siekiant atsižvelgti į matuoklių netikslumus, kiekvieno matavimo rezultatai nustatomi iš skaitiklio rodmens atimant 1 dB(A).
- 2.2.2. Matavimo rezultatai laikomi galiojančiais, jeigu toje pat transporto priemonės pusėje du paeiliui atlikti matavimai skiriasi ne daugiau kaip 2 dB(A).
- 2.2.3. Bandymo rezultatas – didžiausias išmatuotas garso lygis. Jeigu gautas rezultatas viršija bandomos kategorijos transporto priemonei nustatytą didžiausią leistiną garso lygį 1 dB(A), mikrofona pastačius į atitinkamą padėtį matuojama dar du kartus. Trijų iš keturių matavimų, atliekamų mikrofona pastačius į pirmiau minėtą padėtį, rezultatai turi atitikti nustatytas ribas.

3. ŽYMENYS

- 3.1. Ant dujų išmetimo sistemos ir įleidimo sistemos sudėtinių dalių, išskyrus tvirtinimo įtaisus ir vamzdžius, turi būti nurodyta:
 - 3.1.1. sistemų ir jų sudėtinių dalių gamintojo prekės ženklas arba pavadinimas;
 - 3.1.2. gamintojo parengtas prekės aprašas.

3.2. Šie žymenys turi būti aiškiai įskaitomi ir nenutrinami net ir sistemą sumontavus transporto priemonėje.

4. EB TIPO PATVIRTINIMO SUTEIKIMAS TRANSPORTO PRIEMONĖS TIPUI

4.1. Jei laikomasi taikomų reikalavimų, vadovaujantis Direktyvos 2007/46/EB 9 straipsnio 3 dalies ir, jei taikoma, 10 straipsnio 4 dalies nuostatomis, suteikiamas EB tipo patvirtinimas.

4.2. EB tipo patvirtinimo sertifikato pavyzdys pateikiamas 2 priedėlyje.

4.3. Kiekvienam patvirtintam transporto priemonių tipui priskiriamas Direktyvos 2007/46/EB VII priedo nuostatas atitinkantis patvirtinimo numeris. Ta pati valstybė narė negali priskirti to paties numerio kitam transporto priemonių tipui.

5. TIPO MODIFIKACIJOS IR PATVIRTINIMŲ PAKEITIMAI

5.1. Modifikavus pagal šią direktyvą patvirtintą tipą, galioja Direktyvos 2007/46/EB 13-16 straipsnių ir 17 straipsnio 4 dalies nuostatos.

6. GAMYBOS ATITIKTIS

6.1. Būtina imtis priemonių gamybos atitikčiai užtikrinti laikantis Direktyvos 2007/46/EB 12 straipsnyje nustatytų reikalavimų.

6.2. Specialiosios nuostatos:

6.2.1. Direktyvos 2007/46/EB X priedo 2.3.5 punkte išvardyti bandymai nurodyti JT/EEK Taisyklės Nr. 51 7 priede, kaip nurodyta šios direktyvos III priede.

6.2.2. Direktyvos 2007/46/EB X priedo 3 punkte nurodyti patikrinimai paprastai atliekami vieną kartą per dvejus metus.

1 priedėlis

Informacinis dokumentas Nr. [...] pagal Tarybos direktyvos 2007/46/EB¹⁰ I priedą dėl transporto priemonės EB tipo patvirtinimo atsižvelgiant į leistiną garso lygį ir dujų išmetimo sistemą (Direktyva [...]/.../...)

Toliau nurodyta informacija, jei taikoma, turi būti pateikta trimis egzemplioriais ir turėti turinį. Brėžiniai turi būti nubraižyti atitinkamu masteliu, būti pakankamai smulkūs ir pateikti A4 formato lapuose arba iki A4 formato sulankstytuose kitų formatų lapuose. Jei pateikiamos nuotraukos, jos turi būti pakankamai detalios.

Jei sistemos, sudėtinės dalys ar atskiri techniniai mazgai yra su elektroniniais valdytuvais, būtina pateikti informaciją apie jų naudojimą.

0. Bendroji informacija

- 0.1. Gamybinė markė (gamintojo prekės pavadinimas):
- 0.2. Tipas ir bendras (-i) komercinis (-iai) aprašas (-ai):
- 0.3. Tipo identifikavimo žymuo, jei nurodytas ant transporto priemonės (b):
 - 0.3.1. Tokio žymens vieta
- 0.4. Transporto priemonės kategorija (c):
- 0.5. Gamintojo pavadinimas ir adresas:
- 0.8. Surinkimo gamyklos (-ų) adresas (-ai):

1. Transporto priemonės konstrukcijos bendrosios charakteristikos

- 1.1. Tipinės transporto priemonės nuotraukos ir (arba) brėžiniai:
- 1.3.3. Varančiosios ašys (skaičius, vieta, tarpusavio sujungimas):
- 1.6. Variklio vieta ir jo agregatų išdėstymas:

2. Masės ir matmenys (e) (kg ir mm) (žr. atitinkamus brėžinius)

- 2.4. Transporto priemonės gabaritinių matmenų intervalas
 - 2.4.1. Važiuklė be kėbulo
 - 2.4.1.1. Ilgis (j):
 - 2.4.1.2. Plotis (k):

¹⁰ Šiame informaciniame dokumente naudojami punktų numeriai ir išnašos atitinka Direktyvos 2007/46/EB I priedo punktų numerius ir išnašas. Su šia direktyva nesusiję punktai praleisti.

2.4.2. Važiuklė su kėbulu

2.4.2.1. Ilgis (j):

2.4.2.2. Plotis (k):

2.6. Parengtos eksploatuoti transporto priemonės su kėbulu masė, ar važiuklės su kabina masė, jei gamintojas neprimontuoja kėbulo (su standartine įranga, įskaitant aušinimo skystį, tepalus, kurą, įrankius, atsarginį ratą ir vairuotoją) (o) (didžiausia ir mažiausia vertė):

3. Variklis (q)

3.1. Gamintojas:

3.1.1. Gamintojo variklio kodas: (pažymėtas ant variklio arba kitu identifikavimo būdu)

3.2. Vidaus degimo variklis

3.2.1.1. Veikimo principas: kibirkštinis uždegimas/uždegimas suspaudimu/keturių taktų/dviejų taktų¹¹

3.2.1.2. Cilindrų skaičius ir jų išdėstymas:

3.2.1.2.3. Cilindrų uždegimo seka:

3.2.1.3. Darbinis variklio tūris (s): ... cm³

3.2.1.8. Didžiausia naudingoji galia (t): ... kW, kai ... min⁻¹ (gamintojo nurodyta vertė)

3.2.4. Degalai tiekiami

3.2.4.1. Karbiuratoriumi (-iais): taip/ne¹²

3.2.4.1.2. Tipas (-ai):

3.2.4.1.3. Įrengtų karbiuratorių skaičius:

3.2.4.2. Degalų įpurškimu (tik uždegimo suspaudimu varikliams): taip/ne¹³

3.2.4.2.2. Veikimo principas: tiesioginis įpurškimas/netiesioginis įpurškimas/į sūkurinę kamerą¹⁴

3.2.4.2.4. Regulatorius

3.2.4.2.4.1. Tipas:

3.2.4.2.4.2.1. Momentas, kai nutraukiamas degalų tiekimas esant apkrovai: ... min⁻¹

¹¹ Nereikalinga išbraukti.

¹² Nereikalinga išbraukti.

¹³ Nereikalinga išbraukti.

¹⁴ Nereikalinga išbraukti.

3.2.4.3. Degalų įpurškimu (tik priverstinis uždegimas): taip/ne¹⁵

3.2.4.3.1. Veikimo principas: įleidimo kolektorius (vienoje vietoje/ne vienoje vietoje)¹⁶/tiesioginis įpurškimas/kita (nurodyti)¹⁷

3.2.8. Įleidimo sistema

3.2.8.4.2. Oro filtras, brėžiniai, arba

3.2.8.4.2.1. Gamybinė (-s) markė (-s):

3.2.8.4.2.2. Tipas (-ai):

3.2.8.4.3. Oro įsiurbimo triukšmo slopintuvas, brėžiniai: arba

3.2.8.4.3.1. Gamybinė (-s) markė (-s):

3.2.8.4.3.2. Tipas (-ai):

3.2.9. Dujų išmetimo sistema

3.2.9.2. Dujų išmetimo sistemos aprašymas ir (ar) brėžinys:

3.2.9.4. Išmetamųjų dujų triukšmo slopintuvas (-ai):

Priekinis, vidurinis, galinis slopintuvas: konstrukcija, tipas, ženklavimas, jeigu svarbu išoriniam triukšmui ribojamosios priemonės variklio skyriuje ir prie variklio:

3.2.9.5. Išmetamųjų dujų išleidimo angos vieta:

3.2.9.6. Pluoštinės medžiagos turintis išmetamųjų dujų triukšmo slopintuvas:

3.2.12.2.1. Deginių filtro katalizatorius: yra/nėra¹⁸

3.2.12.2.1.1. Deginių filtro katalizatorių ir elementų skaičius:

3.3. Elektros variklis

3.3.1. Tipas (apvija, sužadinimas):

3.3.1.1. Didžiausia valandinė galia: ... kW

3.3.1.2. Darbinė įtampa: ... V

3.4. Kiti varikliai arba motorai ar jų deriniai (išsamūs duomenys apie tų variklių arba motorų dalis):

¹⁵ Nereikalinga išbraukti.

¹⁶ Nereikalinga išbraukti.

¹⁷ Nereikalinga išbraukti.

¹⁸ Nereikalinga išbraukti.

4. Transmisija (v)

4.2. Tipas (mechaninė, hidraulinė, elektrinė ir t. t.):

4.6. Pavaros perdavimo skaičius

Pavara	Vidinis pavaros perdavimo skaičius (variklio ir pavarų dėžės išėjimo veleno sūkių santykis)	Galinis pavaros perdavimo skaičius (-ai) (pavarų dėžės išėjimo veleno ir varančiųjų ratų sūkių santykis)	Bendras pavaros perdavimo skaičius
Aukščiausia CVT pavara ¹⁹			
1			
2			
3			
...			
Žemiausia CVT pavara ²⁰			
Atgalinė			

4.7. Didžiausias transporto priemonės greitis (ir pavara, kuria jis pasiekiamas) (km/h) (w):

6. Pakaba

6.6. Padangos ir ratlankiai

6.6.2. Didžiausia ir mažiausia riedėjimo spindulio riba

6.6.2.1. 1 ašis:

6.6.2.2. 2 ašis:

6.6.2.3. 3 ašis:

6.6.2.4. 4 ašis:

ir kt.

9. Kėbulas (netaikoma M₁ kategorijos transporto priemonėms)

9.1. Kėbulo tipas:

9.2. Naudotos medžiagos ir konstravimo metodas:

¹⁹ Nepertraukiama belaispnė pavara.

²⁰ Nepertraukiama belaispnė pavara.

12. Kita

12.5. Informacija apie su varikliu nesusijusius įtaisus, skirtus triukšmui mažinti (jei neaprašyti kituose punktuose):

Papildoma informacija apie visureigės transporto priemones

1.3. Ašių ir ratų skaičius:

2.4.1. Važiuklė be kėbulo

2.4.1.4.1. Užvažiavimo kampas (na): ... laipsniai

2.4.1.5.1. Nuvažiavimo kampas (nb): ... laipsniai

2.4.1.6. Važiuklės prošvaisa (apibrėžta Direktyvos 2007/46/EB II priedo A dalies 4.5 punkte)

2.4.1.6.1. Tarp ašių:

2.4.1.6.2. Po priekine ašimi (-imis):

2.4.1.6.3. Po galine ašimi (-imis):

2.4.1.7. Nuožulnios plokštumos, kuria skersai gali važiuoti transporto priemonė, kampas (nc): ... laipsniai

2.4.2. Važiuklė su kėbulu

2.4.2.4.1. Užvažiavimo kampas (na): ... laipsniai

2.4.2.5.1. Nuvažiavimo kampas (nb): ... laipsniai

2.4.2.6. Važiuklės prošvaisa (apibrėžta Direktyvos 2007/46/EB II priedo A dalies 4.5 punkte)

2.4.2.6.1. Tarp ašių:

2.4.2.6.2. Po priekine ašimi (-mis):

2.4.2.6.3. Po galine ašimi (-imis):

2.4.2.7. Nuožulnios plokštumos, kuria skersai gali važiuoti transporto priemonė, kampas (nc): ... laipsniai

2.15. Galėjimas pradėti važiuoti į įkalnę (tik transporto priemonė): ... procentai

4.9. Diferencialo blokavimas: taip/ne/neprivaloma²¹

Data, byla

²¹ Nereikalinga išbraukti.

2 priedėlis

PAVYZDYS

EB TIPO PATVIRTINIMO SERTIFIKATAS

(didžiausias formatas: A4 (210 × 297 mm))

Administracijos antspaudas

Informacija apie

- tipo patvirtinimą²²
- tipo patvirtinimo galiojimo pratęsimą²³
- atsisakymą išduoti tipo patvirtinimą²⁴
- tipo patvirtinimo panaikinimą²⁵

laikantis Direktyvos [.../.../EEB], su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva [.../.../EEB], nuostatų

Tipo patvirtinimo numeris:

Pratęsimo priežastis:

I SKIRSNIS

- 0.1. Gamybinė markė (gamintojo prekės pavadinimas):
- 0.2. Tipas ir bendras (-i) komercinis (-iai) aprašas (-ai):
- 0.3. Tipo identifikavimo žymuo, jei nurodytas ant transporto priemonės/sudėtinės dalies/atskirojo techninio mazgo^{26 27}
- 0.3.1. Tokio žymens vieta
- 0.4. Transporto priemonės kategorija²⁸:

²² Nereikalinga išbraukti.

²³ Nereikalinga išbraukti.

²⁴ Nereikalinga išbraukti.

²⁵ Nereikalinga išbraukti.

²⁶ Nereikalinga išbraukti.

²⁷ Jei tipo identifikavimo žymenyje yra rašmenų, nesusijusių su transporto priemonių, sudėtinių dalių ar atskirų techninių mazgų tipais, kuriems suteiktas tipo patvirtinimo sertifikatas, apibūdinimu, dokumentuose tokie rašmenys žymimi simboliu „?“ (pvz. ABC??123??).

²⁸ Kaip apibrėžta Direktyvos 2007/46/EB II priedo A punkte.

- 0.5. Gamintojo pavadinimas ir adresas:
- 0.7. Jei yra sudėtinės dalys ir atskiri techniniai mazgai, EB patvirtinimo ženklo vieta ir ženklinimo metodas
- 0.8. Surinkimo gamyklos (-ų) adresas (-ai)

II SKIRSNIS

- 1. Papildoma informacija (jei taikoma): žr. papildymą.
 - 2. Už bandymų vykdymą atsakinga techninė tarnyba:
 - 3. Bandymo ataskaitos data:
 - 4. Bandymo ataskaitos numeris:
 - 5. Pastabos (jei yra): žr. papildymą.
 - 6. Vieta:
 - 7. Data:
 - 8. Parašas:
 - 9. Pridedama patvirtinimo institucijai pateikto informacijos paketo, kurį galima gauti pareiškus pageidavimą, rodyklė.
-

EB tipo patvirtinimo sertifikato ☒ papildymas ☒ Nr. [...]

dėl transporto priemonės tipo patvirtinimo, laikantis Direktyvos [.../.../...]

1. Papildoma informacija:
 - 1.1. Jeigu būtina, transporto priemonių, kurioms taikomas JT/EEK Taisyklės Nr. 51 III priedo 3.1.2.3.2.3 punktas, sąrašas:
 - 1.2. Variklis
 - 1.2.1. Gamintojas:
 - 1.2.2. Tipas:
 - 1.2.3. Pavyzdys:
 - 1.2.4. Didžiausia vardinė galia ... kW, kai ... min⁻¹
 - 1.3. Pavara: neautomatinė pavarų dėžė/automatinė pavarų dėžė²⁹
 - 1.3.1. Pavarų skaičius:
 - 1.4. Įranga
 - 1.4.1. Išmetamųjų dujų triukšmo slopintuvas:
 - 1.4.1.1. Gamintojas:
 - 1.4.1.2. Modelis:
 - 1.4.1.3. Tipas: ... pagal brėžinį Nr.: ...
 - 1.4.2. Oro įsiurbimo triukšmo slopintuvas
 - 1.4.2.1. Gamintojas:
 - 1.4.2.2. Modelis:
 - 1.4.2.3. Tipas: ... pagal brėžinį Nr.: ...
 - 1.5. Padangų dydis:
 - 1.5.1. Tipo patvirtinimo bandymuose naudotų padangų tipo aprašymas:
 - 1.6. Matavimas

²⁹ Nereikalinga išbraukti.

1.6.1. Važiuojančios transporto priemonės garso lygis:

Matavimo rezultatai			
	Kairė pusė dB(A) ³⁰	Dešinė pusė dB(A) ³¹	Pavarų perjungimo svirties padėtis
Pirmas matavimas			
Antras matavimas			
Trečias matavimas			
Ketvirtas matavimas			
Bandymo rezultatas: ... dB(A)/E ³²			

1.6.2. Stovinčios transporto priemonės garso lygis:

Matavimo rezultatai		
	dB(A)	Variklis
Pirmas matavimas		
Antras matavimas		
Trečias matavimas		
Bandymo rezultatas: ... dB(A)/E ³³		

1.6.3. Suslėgto oro keliamo triukšmo lygis:

Matavimo rezultatai		
	Kairė pusė dB(A) ³⁴	Dešinė pusė dB(A) ³⁵
Pirmas matavimas		
Antras matavimas		
Trečias matavimas		
Ketvirtas matavimas		
Bandymo rezultatas: ... dB(A)		

5. Pastabos:

³⁰ Matavimo vertės pateikiamos atėmus 1 dB(A) pagal I priedo 2.2.1 punkto nuostatas.
³¹ Matavimo vertės pateikiamos atėmus 1 dB(A) pagal I priedo 2.2.1 punkto nuostatas.
³² Raidė „E“ rodo, kad minėti matavimai atlikti laikantis šios direktyvos nuostatų.
³³ Raidė „E“ rodo, kad minėti matavimai atlikti laikantis šios direktyvos nuostatų.
³⁴ Matavimo vertės pateikiamos atėmus 1 dB(A) pagal I priedo 2.2.1 punkto nuostatas.
³⁵ Matavimo vertės pateikiamos atėmus 1 dB(A) pagal I priedo 2.2.1 punkto nuostatas.

II PRIEDAS

ADMINISTRACINĖS NUOSTATOS DĖL DUJŲ IŠMETIMO SISTEMŲ KAIP ATSKIRŲJŲ TECHNINIŲ MAZGŲ (ATSARGINIŲ DUJŲ IŠMETIMO SISTEMŲ) EB TIPO PATVIRTINIMO

1. EB TIPO PATVIRTINIMO PARAIŠKA

- 1.1. Paraišką dėl atsarginės dujų išmetimo sistemos ar jos sudėtinės dalies kaip atskirojo techninio mazgo EB tipo patvirtinimo suteikimo pagal Direktyvos 2007/46/EB 7 straipsnio 1 ir 2 dalių nuostatas pateikia transporto priemonės gamintojas arba minėto atskirojo techninio mazgo gamintojas.
- 1.2. Informacinio dokumento pavyzdys pateikiamas 1 priedėlyje.
- 1.3. Atitinkamos techninės tarnybos prašymu pareiškėjas turi pateikti:
 - 1.3.1. sistemos, dėl kurios pateikta EEB tipo patvirtinimo paraiška, du pavyzdžius,
 - 1.3.2. tokio tipo dujų išmetimo sistemą, kuri buvo sumontuota transporto priemonėje jai suteikiant EEB tipo patvirtinimą,
 - 1.3.3. tokio tipo transporto priemonę, į kurią turi būti įmontuojama sistema ir kuri atitinka JT/EEK Taisyklės Nr. 51 7 priedo 4.1 punkto reikalavimus, kaip nurodyta šios direktyvos III priede.
 - 1.3.4. atskirą pirmiau aprašyto tipo transporto priemonės variklį.

2. ŽYMENYS

- 2.4.1. Ant atsarginės dujų išmetimo sistemos arba jos sudėtinių dalių, išskyrus tvirtinimo įtaisus ir vamzdžius, turi būti nurodyta:
 - 2.4.1.1. atsarginės dujų išmetimo sistemos ir jos sudėtinių dalių gamintojo prekės ženklas arba pavadinimas,
 - 2.4.1.2. gamintojo parengtas prekės aprašas.
- 2.4.2. Šie žymenys turi būti aiškiai įskaitomi ir nenutrinami net ir sistemą sumontavus transporto priemonėje.

3. EB TIPO PATVIRTINIMO SUTEIKIMAS

- 3.1. Jei atitinkami reikalavimai yra įvykdyti, suteikiamas EB tipo patvirtinimas laikantis Direktyvos 2007/46/EB 9 straipsnio 3 dalies ir, jei taikytina, 10 straipsnio 4 dalies nuostatų.
- 3.2. EB tipo patvirtinimo sertifikato pavyzdys pateikiamas 2 priedėlyje.

- 3.3. Kiekvienam kaip atskiras techninis mazgas patvirtintos atsarginės dujų išmetimo sistemos ar jos sudėtinės dalies tipui priskiriamas tipo patvirtinimo numeris laikantis Direktyvos 2007/46/EB VII priedo nuostatų; trečiasis tipo patvirtinimo numerio segmentas nurodo iš dalies keičiančios direktyvos, kuri buvo taikoma suteikiant transporto priemonės tipo patvirtinimą, numerį. Ta pati valstybė narė negali suteikti to paties numerio kito tipo atsarginei dujų išmetimo sistemai ar jos sudėtinei daliai.

4. EB TIPO PATVIRTINIMO ŽENKLAS

- 4.1. Visos atsarginės dujų išmetimo sistemos ar jų sudėtinės dalys, išskyrus tvirtinimo įtaisus ir vamzdžius, atitinkančios pagal šios direktyvos nuostatas patvirtintą tipą, ženklinamos EB tipo patvirtinimo ženklu.
- 4.2. EB tipo patvirtinimo ženklą sudaro stačiakampyje įrašyta mažoji raidė „e“ ir skaičius, žymintis tipo patvirtinimą suteikusią valstybę narę:

„1“ – Vokietija

„2“ – Prancūzija

„3“ – Italija

„4“ – Nyderlandai

„5“ – Švedija

„6“ – Belgija

„7“ – Vengrija

„8“ – Čekija

„9“ – Ispanija

„11“ – Jungtinė Karalystė

„12“ – Austrija

„13“ – Liuksemburgas

„17“ – Suomija

„18“ – Danija

„19“ – Rumunija

„20“ – Lenkija

„21“ – Portugalija

„23“ – Graikija

„24“ – Airija

„26“ – Slovėnija

„27“ – Slovakija

„29“ – Estija

„32“ – Latvija

„34“ – Bulgarija

„36“ – Lietuva

„49“ – Kipras

„50“ – Malta

Greta stačiakampio taip pat turi būti pateiktas „pagrindinis patvirtinimo numeris“, kuris yra Direktyvos 2007/46/EB VII priede nurodyto tipo patvirtinimo numerio 4 segmentas, prieš kurį rašomi du skaitmenys, nurodantys eilės numerį, priskirtą paskutiniam svarbiam Direktyvos 70/157/EEB techniniam pakeitimui, galiojusiam transporto priemonės tipo patvirtinimo suteikimo dieną. Direktyvos 70/157/EEB eilės numeris yra 00, Direktyvos 77/212/EEB – 01, Direktyvos 84/424/EEB – 02, Direktyvos 92/97/EEB ir Direktyvos  2007/34/EB  eilės numeris – 03. Eilės numeris 03 taip pat rodo JT/EEK Taisyklės Nr. 59 00 serijos pakeitimuose nustatytus techninius reikalavimus.

4.3. Toks ženklas turi būti aiškiai įskaitomas ir nenutrinamas net ir atsarginę dujų išmetimo sistemą ar jos sudėtinę dalį sumontavus transporto priemonėje.

4.4. EB tipo patvirtinimo ženklo pavyzdys pateikiamas 3 priedėlyje.

5. TIPO MODIFIKACIJOS IR PATVIRTINIMŲ PAKEITIMAI

5.1. Modifikavus pagal šią direktyvą patvirtintą tipą, galioja Direktyvos 2007/46/EB 13-16 straipsnių ir 17 straipsnio 4 dalies nuostatos.

6. GAMYBOS ATITIKTIS

6.1. Būtina imtis priemonių gamybos atitikčiai užtikrinti laikantis Direktyvos 2007/46/EB 12 straipsnyje nustatytų reikalavimų.

6.2. Specialiosios nuostatos:

6.2.1. Direktyvos 2007/46/EB X priedo 2.3.5 punkte paminėti bandymai nurodyti JT/EEK Taisyklės Nr. 59 5 priede, kaip nurodyta šios direktyvos III priede.

6.2.2. Direktyvos 2007/46/EB X priedo 3 punkte nurodyti patikrinimai paprastai atliekami vieną kartą per dvejus metus.

1 priedėlis

Informacinis dokumentas Nr. [...] dėl motorinių transporto priemonių dujų išmetimo sistemų, kaip atskirojo techninio mazgo, EB tipo patvirtinimo (Direktyva [.../.../...])

Toliau nurodyta informacija (jei taikoma) turi būti pateikta trimis egzemplioriais ir turėti turinį. Brėžiniai turi būti nubraižyti atitinkamu masteliu, būti pakankamai smulkūs ir pateikti A4 formato lapuose arba iki A4 formato sulankstytuose kitų formatų lapuose. Jei pateikiamos nuotraukos, jos turi būti pakankamai detalios.

Jei sistemos, sudėtinės dalys ar atskiri techniniai mazgai yra su elektroniniais valdytuvais, būtina pateikti informaciją apie jų naudojimą.

0. Bendroji informacija

- 0.1. Gamybinė markė (gamintojo prekės pavadinimas):
- 0.2. Tipas ir bendras (-i) komercinis (-iai) aprašas (-ai):
- 0.5. Gamintojo pavadinimas ir adresas:
- 0.7. Jei yra sudėtinės dalys ir atskiri techniniai mazgai, EB patvirtinimo ženklo vieta ir ženklavimo metodas:
- 0.8. Surinkimo gamyklos (-ų) adresas (-ai):

1. Transporto priemonės, kuriai skirtas įrenginys, aprašymas (jei įrenginys skirtas montuoti daugiau kaip į vieno tipo transporto priemones, reikalaujama pateikti informaciją apie kiekvieną atitinkamą transporto priemonių tipą)

- 1.1. Gamybinė markė (gamintojo prekės pavadinimas):
- 1.2. Tipas ir bendras (-i) komercinis (-iai) aprašas (-ai):
- 1.3. Tipo identifikavimo žymuo, jei nurodytas ant transporto priemonės:
- 1.4. Transporto priemonės kategorija:
- 1.5. EB tipo patvirtinimo numeris atsižvelgiant į garso lygį:
- 1.6. Visa tipo patvirtinimo sertifikato 1.1–1.5 punktuose nurodyta informacija apie transporto priemonę (šios direktyvos I priedo 2 priedėlis):

2. Įtaiso aprašymas

- 2.1. Atsarginės dujų išmetimo sistemos aprašymas, kuriame nurodyta kiekvienos sistemos sudėtinės dalies padėtis kitų sudėtinių dalių atžvilgiu ir pateiktos montavimo instrukcijos:

- 2.2. Smulkus kiekvienos sudėtinės dalies brėžinys, kad jas būtų lengva rasti ir atpažinti, ir informacija apie naudotas medžiagas. Brėžiniuose turi būti nurodyta privalomojo EB tipo patvirtinimo ženklo vieta:

Data, byla

2 priedėlis

PAVYZDYS

EB TIPO PATVIRTINIMO SERTIFIKATAS

(didžiausias formatas: A4 (210 × 297 mm))

Administracijos spaudas

Informacija apie

- tipo patvirtinimą³⁶
- tipo patvirtinimo galiojimo pratęsimą³⁷
- atsisakymą išduoti tipo patvirtinimą³⁸
- tipo patvirtinimo panaikinimą³⁹

laikantis Direktyvos [.../.../EEB] su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva [.../.../EB], nuostatų.

Tipo patvirtinimo numeris:

Pratęsimo priežastis:

I SKIRSNIS

- 0.1. Gamybinė markė (gamintojo prekės pavadinimas):
- 0.2. Tipas ir bendras (-i) komercinis (-iai) aprašas (-ai):
- 0.3. Tipo identifikavimo žymuo, jei nurodytas ant transporto priemonės/sudėtinės dalies/atskirojo techninio mazgo^{40 41}:
- 0.3.1. Tokio žymens vieta:
- 0.4. Transporto priemonės kategorija⁴²:
- 0.5. Gamintojo pavadinimas ir adresas:

³⁶ Nereikalinga išbraukti.

³⁷ Nereikalinga išbraukti.

³⁸ Nereikalinga išbraukti.

³⁹ Nereikalinga išbraukti.

⁴⁰ Nereikalinga išbraukti.

⁴¹ Jei tipo identifikavimo žymenyje yra rašmenų, nesusijusių su transporto priemonių, sudėtinių dalių ar atskirų techninių mazgų tipais, kuriems suteiktas tipo patvirtinimo sertifikatas, apibūdinimu, dokumentuose tokie rašmenys žymimi simboliu „?“ (pvz. ABC??123??).

⁴² Kaip apibrėžta Direktyvos 2007/46/EB II priedo A punkte.

- 0.7. Jei yra sudėtinės dalys ir atskiri techniniai mazgai, EB patvirtinimo ženklo vieta ir ženklinimo metodas:
- 0.8. Surinkimo gamyklos (-ų) adresas (-ai):

II SKIRSNIS

1. Papildoma informacija (jei taikoma): žr. papildymą.
 2. Už bandymų vykdymą atsakinga techninė tarnyba:
 3. Bandymo ataskaitos data:
 4. Bandymo ataskaitos numeris:
 5. Pastabos (jei yra): žr. papildymą.
 6. Vieta:
 7. Data:
 8. Parašas:
 9. Pridedama patvirtinimo institucijai pateikto informacijos paketo, kurį galima gauti pareiškus pageidavimą, rodyklė.
-

EB tipo patvirtinimo sertifikato papildymas Nr. [...]

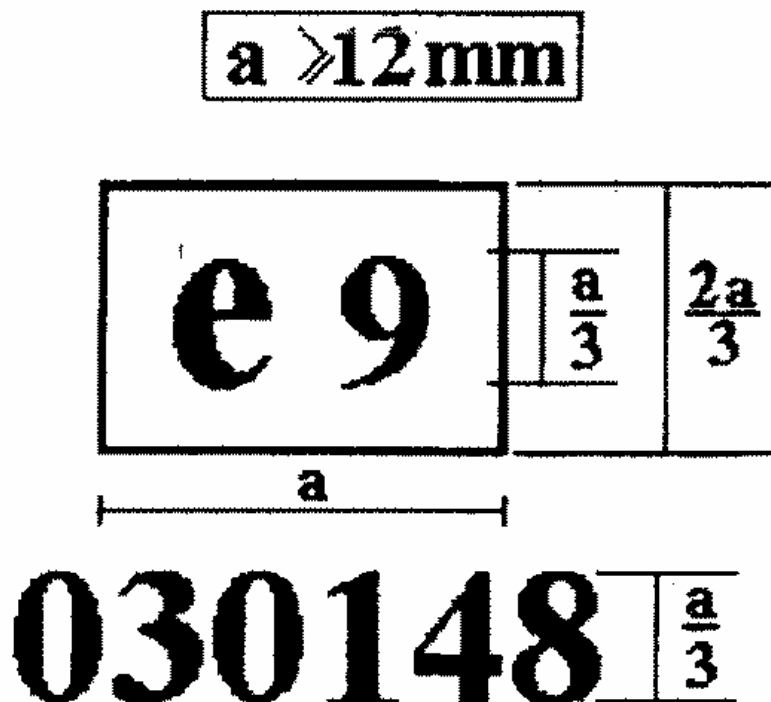
dėl motorinių transporto priemonių dujų išmetimo sistemų kaip atskirtųjų techninių mazgų tipo patvirtinimo, laikantis Direktyvos [...]/.../...]

1. Papildoma informacija
- 1.1. Atskirojo techninio mazgo sudėtis:
- 1.2. Motorinių transporto priemonių, kuriose turi būti įmontuojamas slopintuvas, tipo (-ų) prekės ženklas arba pavadinimas⁴³
- 1.3. Transporto priemonės tipas (-ai) ir jo (-ų) tipo patvirtinimo numeris (-iai):
- 1.4. Variklis
- 1.4.1. Tipas (priverstinio uždegimo, dyzelinis):
- 1.4.2. Ciklų skaičius: du taktai, keturi taktai:
- 1.4.3. Bendras cilindrų tūris:
- 1.4.4. Didžiausia vardinė variklio galia ... kW, kai ... min⁻¹
- 1.5. Pavaros perdavimo skaičius:
- 1.6. Naudojamas pavaros perdavimo skaičius:
- 1.7. Varančiosios ašies perdavimo skaičius:
- 1.8. Garso lygio vertės:
važiuojančios transporto priemonės: ... dB(A), pastovus greitis prieš greitėjimą ... km/h;
stovinčios transporto priemonės: ... dB(A), kai ... min⁻¹
- 1.9. Priešslėgio vertė:
- 1.10. Naudojimo apribojimai ir montavimo reikalavimai:
2. Pastabos:

⁴³ Jei nurodomi keli tipai, 1.3–1.10 punktuose reikia pateikti informaciją apie kiekvieną tipą.

3 priedėlis

EB tipo patvirtinimo ženklo pavyzdys



Tokiu EB tipo patvirtinimo ženklu ženklinama dujų išmetimo sistema ar jos sudėtinė dalis, patvirtinta Ispanijoje (e 9) pagal Direktyvos 92/97/EEB (03) reikalavimus ir kuriai suteiktas pagrindinis patvirtinimo numeris 0148.

Pateikti skaitmenys yra tik orientacinio pobūdžio.

III PRIEDAS

⊠ TECHNINIAI REIKALAVIMAI ⊠

1. Techniniai reikalavimai atitinka reikalavimus, nustatytus:
 - a) JT/EEK Taisyklės Nr. 51⁴⁴ 2, 6.1, 6.2.1 ir 6.3 punktuose ir jos 3 bei 10 prieduose;
 - b) JT/EEK Taisyklės Nr. 59⁴⁵ 2 ir 6 punktuose ir jos 3 bei 5 prieduose.
2. Taikant 1 punkte nurodytas nuostatas, taikomos šios nuostatos:
 - a) „Nepakrauta transporto priemonė“ – tai transporto priemonė, kurios masė aprašyta šios direktyvos I priedo 1 priedėlio 2.6 punkte be vairuotojo;
 - b) „Pranešimo forma“ laikoma I ir II priedų 2 priedėlyje nustatytas tipo patvirtinimo sertifikatas;
 - c) „Prie atitinkamų taisyklių prisijungusiomis susitariančiosiomis šalimis“ laikomos valstybės narės;
 - d) nuorodos į Taisyklę Nr. 51 ir Taisyklę Nr. 59 laikomos nuorodomis į Direktyvą [.../.../...];
 - e) 2.2.6 punkto 1 išnaša laikoma šis tekstas: „Dėl kategorijų apibrėžčių žr. Direktyvos 2007/46/EB II priedo A dalį“.

⁴⁴ OL L 137, 2007 5 30, p. 68.
⁴⁵ OL L 326, 2006 11 24, p. 43.



PRIEDAS IV

A dalis

Panaikinama direktyva ir jos vėlesni pakeitimai (nurodyta 7 straipsnyje)

Tarybos direktyva 70/157/EEB
(OL L 42, 1970 2 23, p. 16)

1972 m. Stojimo akto I priedo X.3 punktas
(OL L 73, 1972 3 27, p. 14)

Komisijos direktyva 73/350/EEB
(OL L 321, 1973 11 22, p. 33)

Tarybos direktyva 77/212/EEB
(OL L 66, 1977 3 12, p. 33)

Komisijos direktyva 81/334/EEB
(OL L 131, 1981 5 18, p. 6)

Komisijos direktyva 84/372/EEB
(OL L 196, 1984 7 26, p. 47)

Tarybos direktyva 84/424/EEB
(OL L 238, 1984 9 6, p. 31)

1985 m. Stojimo akto I priedo IX.4 punktas
(OL L 302, 1985 11 15, p. 23)

Tarybos direktyva 87/354/EEB
(OL L 192, 1987 7 11, p. 43)

tik priedo 1 punktas

Komisijos direktyva 89/491/EEB
(OL L 238, 1989 8 15, p. 43)

tik 1 straipsnio pirma įtrauka ir
I priedas

Tarybos direktyva 92/97/EEB
(OL L 371, 1992 12 19, p. 1)

1994 m. Stojimo akto I priedo IX.C.I.2 punktas
(OL C 241, 1994 8 29, p. 21)

Komisijos direktyva 96/20/EB
(OL L 92, 1996 4 13, p. 23)

Komisijos direktyva 1999/101/EB
(OL L 334, 1999 12 28, p. 41)

2003 m. Stojimo akto II priedo 1.A.2 punktas
(OL L 236, 2003 9 23, p. 56)

Tarybos direktyva 2006/96/EB
(OL L 363, 2006 12 20, p. 81)

tik priedo A punkto
2 papunktis

Komisijos direktyva 2007/34/EB
(OL L 155, 2007 6 15, p. 49)

B dalis

Perkėlimo į nacionalinę teisę ir taikymo pradžios terminų sąrašas (nurodytas 7 straipsnyje)

Direktyva	Perkėlimo terminas	Taikymo pradžios data
70/157/EEB	1971 m. rugpjūčio 10 d.	-
73/350/EEB	1974 m. vasario 28 d. ⁽¹⁾	-
77/212/EEB	1077 m. balandžio 1 d. ⁽²⁾	-
81/334/EEB	1982 m. sausio 1 d. ⁽³⁾	-
84/372/EEB	1984 m. rugsėjo 30 d. ⁽⁴⁾	-
84/424/EEB	1984 m. gruodžio 31 d. ⁽⁵⁾	-
87/354/EEB	1987 m. gruodžio 31 d.	-
89/491/EEB	1990 m. sausio 1 d.	-
92/97/EEB	1993 m. birželio 30 d. ⁽⁶⁾	-
96/20/EB	1996 m. rugsėjo 30 d. ⁽⁷⁾	-
1999/101/EB	2000 m. kovo 31 d. ⁽⁸⁾	2000 m. balandžio 1 d.
2006/96/EB	2006 m. gruodžio 31 d.	-
2007/34/EB	2008 m. liepos 5 d.	2008 m. liepos 6 d.

⁽¹⁾ Pagal Direktyvos 73/350/EEB 2 straipsnio 1, 2 ir 3 dalių nuostatas:

„1. Nuo 1974 m. kovo 1 d. valstybės narės neturi teisės dėl su leistinu garso lygiu ir dujų išmetimo sistema susijusių priežasčių:

– atsisakyti suteikti bet kuriam transporto priemonių tipui EEB tipo patvirtinimą, išduoti 1970 m. vasario 6 d. Tarybos direktyvos (70/156/EEB) 10 straipsnio 1 dalies antroje įtraukoje numatytą dokumentą arba suteikti nacionalinį tipo patvirtinimą,

- uždrausti pradėti eksploatuoti transporto priemonės,

jei to tipo transporto priemonių garso lygis ir dujų išmetimo sistema atitinka 1970 m. vasario 6 d. Tarybos direktyvos (70/157/EEB) su pakeitimais, padarytais šia direktyva, nuostatas.

2. Nuo 1974 m. spalio 1 d. valstybės narės:

- nebeišduoda 1970 m. vasario 6 d. Tarybos direktyvos (70/156/EEB) 10 straipsnio 1 dalies antroje įtraukoje numatyto dokumento transporto priemonių tipui, kurio garso lygis ir dujų išmetimo sistema neatitinka 1970 m. vasario 6 d. Tarybos direktyvos (70/157/EEB) su pakeitimais, padarytais šia direktyva, nuostatų,
- gali atsisakyti suteikti nacionalinį tipo patvirtinimą transporto priemonių tipui, kurio garso lygis ir dujų išmetimo sistema neatitinka 1970 m. vasario 6 d. Tarybos direktyvos (70/157/EEB) su pakeitimais, padarytais šia direktyva, nuostatų.

3. Nuo 1975 m. spalio 1 d. valstybės narės gali uždrausti pradėti eksploatuoti transporto priemonės, kurių garso lygis ir dujų išmetimo sistema neatitinka 1970 m. vasario 6 d. Tarybos direktyvos (70/157/EEB) su pakeitimais, padarytais šia direktyva, nuostatų.“

(2) Pagal Direktyvos 77/212/EEB 2 straipsnio nuostatas:

„1. Nuo 1977 m. balandžio 1 d. jokia valstybė narė, remdamasi su triukšmo lygiu ir dujų išmetimo sistema susijusiomis priežastimis, negali:

- atsisakyti suteikti EEB tipo patvirtinimą arba išduoti 1970 m. vasario 6 d. Tarybos direktyvos 70/156/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių motorinių transporto priemonių ir jų priekabų tipo patvirtinimą, suderinimo su pakeitimais, padarytais Stojimo aktu, 10 straipsnio 1 dalies trečioje įtraukoje nurodytą dokumentą arba nacionalinį tipo patvirtinimą bet kokio tipo motorinei transporto priemonei,
- arba uždrausti pradėti eksploatuoti transporto priemonės,

jeigu to tipo transporto priemonės arba priemonių triukšmo lygis ir dujų išmetimo sistema atitinka Direktyvos 70/157/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, reikalavimus.

2. Nuo 1980 m. balandžio 1 d. valstybės narės:

- nebeišduoda Direktyvos 70/156/EEB 10 straipsnio 1 dalies trečioje įtraukoje nurodyto dokumento to tipo transporto priemonei, kurios triukšmo lygis ir dujų išmetimo sistema neatitinka Direktyvos 70/157/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, reikalavimų,
- gali atsisakyti suteikti tipo patvirtinimą transporto priemonės, kurios triukšmo lygis ir dujų išmetimo sistema neatitinka Direktyvos 70/157/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, reikalavimų, tipui.

Tačiau I.1.6 kategorijos transporto priemonėms kaip nurodyta 1 straipsnio lentelėje data "1980 m. balandžio 1 d." pakeičiama data "1982 m. balandžio 1 d.".

3. Nuo 1982 m. spalio 1 d. valstybės narės gali uždrausti pradėti eksploatuoti transporto priemonės, kurių triukšmo lygis ir dujų išmetimo sistema neatitinka Direktyvos 70/157/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, reikalavimų.“

(3) Pagal Direktyvos 81/334/EEB 2 straipsnio nuostatas:

„1. Nuo 1982 m. sausio 1 d. remdamasi su leidžiamu triukšmo lygiu ir dujų išmetimo sistema susijusiomis priežastimis jokia valstybė narė negali:

- atsisakyti suteikti EEB tipo patvirtinimą, išduoti Direktyvos 70/156/EEB 10 straipsnio 1 dalies paskutinėje įtraukoje nurodyto dokumento arba suteikti nacionalinį tipo patvirtinimą transporto priemonės tipui, arba
- uždrausti pradėti eksploatuoti transporto priemones,

jeigu to tipo transporto priemonės arba atitinkamų transporto priemonių garso lygis ir dujų išmetimo sistema atitinka Direktyvos 70/157/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, nuostatas.

2. Nuo 1984 m. spalio 1 d. valstybė narė:

- nebeišduoda Direktyvos 70/156/EEB 10 straipsnio 1 dalies paskutinėje įtraukoje nurodyto dokumento to tipo motorinėms transporto priemonėms, kurių garso lygis ir dujų išmetimo sistema neatitinka Direktyvos 70/157/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, nuostatų,
- gali atsisakyti suteikti nacionalinį tipo patvirtinimą to tipo motorinėms transporto priemonėms, kurių garso lygis ir dujų išmetimo sistema neatitinka Direktyvos 70/157/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, nuostatų.

3. Nuo 1985 m. spalio 1 d. valstybės narės gali uždrausti pradėti eksploatuoti transporto priemones, kurių garso lygis ir dujų išmetimo sistema neatitinka Direktyvos 70/157/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, nuostatų.“

(4) Pagal Direktyvos 84/372/EEB 2 straipsnio nuostatas:

„1. Nuo 1984 m. spalio 1 d. jokia valstybė narė, remdamasi su triukšmo lygiu ir dujų išmetimo sistema susijusiomis priežastimis, negali:

- motorinės transporto priemonės tipui atsisakyti suteikti EEB tipo patvirtinimą, išduoti Direktyvos 70/156/EEB 10 straipsnio 1 dalies paskutinėje įtraukoje nurodytą dokumentą arba suteikti nacionalinį tipo patvirtinimą, arba
- uždrausti pradėti eksploatuoti tas transporto priemones,

jeigu to tipo transporto priemonės arba atitinkamų transporto priemonių triukšmo lygis ir dujų išmetimo sistema atitinka Direktyvos 71/157/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, nuostatas.

2. Nuo 1985 m. spalio 1 d. valstybės narės:

- gali nebeišduoti Direktyvos 70/156/EEB 10 straipsnio 1 dalies paskutinėje įtraukoje nurodyto dokumento to tipo transporto priemonei, kurios triukšmo lygis ir dujų išmetimo sistema neatitinka Direktyvos 70/157/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, nuostatų,
- gali atsisakyti suteikti nacionalinį tipo patvirtinimą transporto priemonės, kurios triukšmo lygis ir dujų išmetimo sistema neatitinka Direktyvos 70/157/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, nuostatų, tipui.

3. Nuo 1986 m. spalio 1 d. valstybės narės gali uždrausti pradėti eksploatuoti transporto priemones, kurių triukšmo lygis ir dujų išmetimo sistema neatitinka Direktyvos 70/157/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, nuostatų.“

(5) Pagal Direktyvos 84/424/EEB 2 straipsnio nuostatas:

„1. Nuo 1985 m. sausio 1 d. valstybės narės, remdamosi su triukšmo lygiu ir dujų išmetimo sistema susijusiomis priežastimis, negali:

- atsisakyti motorinės transporto priemonės tipui suteikti EEB tipo patvirtinimą arba išduoti 1970 m. vasario 6 d. Tarybos direktyvos 70/156/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių motorinių transporto priemonių ir jų priekabų tipo patvirtinimą, suderinimo

su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 80/1267/EEB, 10 straipsnio 1 dalies trečioje įtraukioje nurodytą dokumentą arba suteikti nacionalinį tipo patvirtinimą, arba

- uždrausti pradėti eksploatuoti transporto priemonės,

jeigu to tipo transporto priemonės arba priemonių triukšmo lygis ir dujų išmetimo sistema atitinka Direktyvos 71/157/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, nuostatas.

2. Nuo 1988 m. spalio 1 d. valstybės narės:

- nebeišduoda Direktyvos 70/156/EEB 10 straipsnio 1 dalies trečioje įtraukioje nurodyto dokumento to tipo transporto priemonei, kurios triukšmo lygis ir dujų išmetimo sistema neatitinka Direktyvos 70/157/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, reikalavimų,
- gali atsisakyti suteikti nacionalinį tipo patvirtinimą transporto priemonės, kurios triukšmo lygis ir dujų išmetimo sistema neatitinka Direktyvos 70/157/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, reikalavimų, tipui.

Tačiau dyzelinį variklį turinčioms 1 straipsnio 5.2.2.1.3 punkte apibrėžtos kategorijos transporto priemonėms ir 5.2.2.1.4 punkto kategorijos transporto priemonėms "1988 m. spalio 1 d." pakeičiama "1989 m. spalio 1 d."

3. Nuo 1989 m. spalio 1 d. valstybės narės gali uždrausti pradėti eksploatuoti transporto priemonės, kurių garso lygis ir dujų išmetimo sistema neatitinka Direktyvos 70/157/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, reikalavimų.

Tačiau dyzelinį variklį turinčioms 1 straipsnio 5.2.2.1.3 punkte apibrėžtos kategorijos transporto priemonėms ir 5.2.2.1.4 punkto kategorijos transporto priemonėms "1989 m. spalio 1 d." pakeičiama "1990 m. spalio 1 d."

(6) a) Pagal Direktyvos 92/97/EEB 2 straipsnio nuostatas:

„1. Nuo 1993 m. liepos 1 d. valstybės narės dėl tam tikrų priežasčių, susijusių su leistinu garso lygiu ir dujų išmetimo sistema, negali:

- atsisakyti motorinės transporto priemonės tipui suteikti EEB tipo patvirtinimą, išduoti Direktyvos 70/156/EEB 10 straipsnio 1 dalyje nurodytą dokumentą arba atsisakyti suteikti nacionalinį tipo patvirtinimą,

arba

- uždrausti pradėti eksploatuoti transporto priemonės,

jeigu šio tipo transporto priemonės arba transporto priemonių garso lygis ir dujų išmetimo sistema atitinka Direktyvos 70/157/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, reikalavimus.

2. Nuo 1995 m. spalio 1 d. valstybės narės:

- motorinės transporto priemonės tipui gali nebesuteikti EEB tipo patvirtinimo arba nebeišduoti Direktyvos 70/156/EEB 10 straipsnio 1 dalyje nurodyto dokumento,
- turi atsisakyti motorinės transporto priemonės tipui suteikti nacionalinį tipo patvirtinimą,

kurio tipo motorinės transporto priemonės garso lygis ir dujų išmetimo sistema neatitinka Direktyvos 70/157/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, reikalavimų.

3. Nuo 1996 m. spalio 1 d. valstybės narės uždraudžia pradėti eksploatuoti motorines transporto priemonės, kurių garso lygis ir dujų išmetimo sistemos neatitinka Direktyvos 70/157/EEB prieduose su pakeitimais, padarytais šia direktyva, nustatytų reikalavimų.“

(6) b)

Pagal Direktyvos 92/97/EEB 3 straipsnio nuostatas:

„Valstybės narės mokesčių lengvatas gali numatyti tik dėl šios direktyvos nuostatas atitinkančių motorinių transporto priemonių. Šios lengvatos turi atitikti sutarties nuostatas ir, be to, šias sąlygas:

- mokesčių lengvatos turi būti taikomos visoms valstybėje narėje pagamintoms motorinėms transporto priemonėms ir visoms valstybės narės rinkoje siūlomoms parduoti importuotoms transporto priemonėms, iš anksto atitinkančioms šios direktyvos reikalavimus, kurių turi būti pradėta laikytis 1995 m.,
- mokesčių lengvatas nustojama teikti naujoms motorinėms transporto priemonėms pradėjus privalomai taikyti 2 straipsnio 3 dalyje nustatytas garso lygio vertes,
- kiekvienam motorinės transporto priemonės tipui mokesčių lengvatų dydis turi būti gerokai mažesnis už pasiūlytų techninių sprendimų, užtikrinančių nustatytų verčių laikymąsi ir įdiegimo transporto priemonėse papildomas išlaidas.

Komisija iš anksto turi būti informuota apie šio straipsnio pirmoje pastraipoje nurodytų mokesčių lengvatų suteikimo arba pakeitimo planus. Tokioms mokesčių lengvatoms Komisija turi pritarti iki jų įsigaliojimo ir ypač turi atsižvelgti, kokią įtaką jos daro vidaus rinkai.“

(7)

Pagal Direktyvos 96/20/EB 2 straipsnio nuostatas:

„1. Nuo 1996 m. spalio 1 d. valstybės narės dėl su leistinu garso lygiu ar dujų išmetimo sistema susijusių priekasčių neturi teisės:

- atsisakyti transporto priemonėms arba dujų išmetimo sistemai suteikti EB tipo patvirtinimą arba nacionalinį tipo patvirtinimą,
- uždrausti registruoti, prekiauti ar naudoti transporto priemones arba uždrausti prekiauti ar naudoti dujų išmetimo sistemas,

jei tos transporto priemonės ar dujų išmetimo sistemos atitinka Direktyvos 70/157/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, reikalavimus.

2. Nuo 1997 m. sausio 1 d. valstybės narės:

- nebesuteikia transporto priemonės EB tipo patvirtinimo,
- atsisako suteikti nacionalinį tipo patvirtinimą

transporto priemonėms dėl su leistinu garso lygiu susijusių priekasčių ir dujų išmetimo sistemai, jei jos neatitinka Direktyvos 70/157/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, reikalavimų.

3. Nepaisant šio straipsnio 2 dalies, pakaitinėms dalims valstybės narės ir toliau suteikia EB tipo patvirtinimus ir leidžia prekiauti bei naudoti dujų išmetimo sistemas, atitinkančias ankstesnių Direktyvos 70/157/EEB variantų reikalavimus, jei tokios dujų išmetimo sistemos:

- skirtos montuoti į jau naudojamą transporto priemonę,
- atitinka tos direktyvos, kuri buvo taikoma pirmą kartą užregistruojant transporto priemones, reikalavimus.“

(8)

Pagal Direktyvos 1999/101/EB 2 straipsnio nuostatas:

„1. Nuo 2000 m. balandžio 1 d. dėl priekasčių, susijusių su leistinu garso lygiu ar dujų išmetimo sistema, valstybės narės negali:

- atsisakyti suteikti EB tipo patvirtinimą ar nacionalinį tipo patvirtinimą transporto priemonės tipui ar dujų išmetimo sistemos tipui,

arba

- drausti užregistruoti, parduoti ar pradėti eksploatuoti transporto priemonės arba parduoti ar pradėti eksploatuoti dujų išmetimo sistemas,

jei tos transporto priemonės ar dujų išmetimo sistemos atitinka Direktyvos 70/157/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, reikalavimus.

2. Nuo 2000 m. spalio 1 d. valstybės narės:

- nebesuteikia EB tipo patvirtinimo,
- ir
- atsisako suteikti nacionalinį tipo patvirtinimą

transporto priemonės tipui ar dujų išmetimo sistemos tipui, jei nesilaikoma Direktyvos 70/157/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, reikalavimų.

3. Nepaisydamos 2 dalies, valstybės narės toliau suteikia EB tipo patvirtinimą keičiamosioms dalims ir leidžia parduoti ar pradėti eksploatuoti dujų išmetimo sistemas pagal ankstesnes Direktyvos 70/157/EEB redakcijas, jei šios dujų išmetimo sistemos:

- yra skirtos montuoti į jau eksploatuojamas transporto priemones,
 - ir
 - atitinka tos direktyvos, kuri buvo taikoma pirmą kartą užregistruojant transporto priemones, reikalavimus.“
-

V PRIEDAS

ATITIKMENŲ LENTELĖ

Direktyva 70/157/EEB	Ši direktyva
1 straipsnis	1 straipsnis
-	2 straipsnis
2 straipsnio įžanginė frazė	3 straipsnio įžanginė frazė
2 straipsnio pirma įtrauka	3 straipsnio a punktas
2 straipsnio antra įtrauka	3 straipsnio b punktas
2a straipsnio 1 dalis	-
2a straipsnio 2 dalis	4 straipsnio 1 dalis
-	4 straipsnio 2 dalis
3 straipsnis	5 straipsnis
4 straipsnio 1 dalis	-
4 straipsnio 2 dalis	6 straipsnis
-	7 straipsnis
-	8straipsnis
5 straipsnis	9 straipsnis
I, II ir III priedai	I, II ir III priedai
-	IV priedas
-	V priedas